

JAMES

Di Lede a James

Di haga modongoohia:

Di lede a James la nia agoago hagamaamaa o nia mouli nia daangada, ne hihi ang gi nia dama a God huogodoo ala e noho i nia madagowaa huogodoo i henuailala. James e hai hegau gi nia helekai hagatautau e logo belee haga modongoohia gi nia daangada huogodoo di hai o di kabemee, gei e dagi nia hagamamaanadu mo nia mouli o nia dama a Christ i ana agoago nia mee aanei: di hai o di maluagina mo di hagaloale, nia hagamada, nia hangaahai humalia, hilihili dangada, hagadonu mono hegau, hai hegau gi tolole, kabemee, lagamaaloo, hagamuamua mo di hila gi lala, hagi aga digau ala i golo, hagaamu ia, manawa hagakono, mo talodalo.

Di lede deenei e haga modongoohia aga nia hagalabagau o nia hegau o digau ala e hagadonu a Christ.

Di hagahonu di beebaa deenei:

Di haga modongoohia (1.1)

Di hagadonu mo di iloo mee (1.2-8)

Di hagaloale mo di maluagina (1.9-11)

Di hagadina mo di hagahuaidu (1.12-18)

Di hagalongo mo di hagagila aga nnelekai (1.19-
27)

Di hilihili dangada (2.1-13)

Di hagadonu mono hegau (2.14-26)

Tama a Christ mo dono holole (3.1-18)

**Tama a Christ mo henuailala (4.1-6)
Hagadilinga agoago (5.7-20)**

1 Mai James, tangada hai hegau a God, mo Tagi go Jesus Christ.

Taga aloho ang gi nia dama a God huogodoo ala gu modoho i henuailala.*

Di hagadonu mo di iloo mee

2 Ogu duaahina nei, goodou gi maanadua bolo goodou e haadanga lamalia gi nia hagadilinga haingadaa huogodoo ala ma ga tale adu gi goodou.

3 Idimaa, goodou e iloo bolo godou hagadonu ma ga maaloo i nia haingadaa aanei, le e haga llauehe aga godou manawa hagakono i di madagoaa haingadaa.

4 Goodou la gii pula i godou manawa hagakono i nia madagoaa haingadaa gii noho hua beelaa, gei goodou gaa dohu huoloo, ga dogomaalia.

5 Maa tangada i goodou e dee dohu dono iloo mee, geia gi dalodaloo ang gi God, ge God ga dugu anga, idimaa, God emanawa dumaaloo gaa hana hua beelaa ang gi nia daangada huogodoo.

6 Malaa, goodou e hai loo gi dalodaloo mo di hagadonu, hagalee manawa logo. Tangada dela e manawa logo le e hai gadoo be di beau o di moana dela e bagibagia i di madangi.

7-8 Tagadilinga dangada beenei digi dogomaalia dono hilihili, digi hagatogomaalia ana mee e hai, ia gi hudee maanadu bolo ia e mee di kae ana mee mai baahi o Dimaadua.

* **1.1:** Matthew 13.55; Mark 6.3; Acts 15.13; Galatians 1.19

Di hagaloale mo di maluagina

⁹ Nia duaahina dama a Christ hagaloale e hai loo gi tenetene i di madagoaa digaula e haga menege aga go God.

¹⁰ Nia duaahina dama a Christ maluagina gi tenetene labelaa i di madagoaa dela e dugu eia go God, idimaa, digau ala e maluagina ga hagalee, gadoo be di akai o di laagau geinga.*

¹¹ Gei di laa gaa hobo, ga welengina, gaa dudu nia laagau, gei nia akai gaa mae, ga monnono. Nadau madamada ga hagalee. Dela gadoo be tangada maluagina dela ma ga daaligi ga hagalee i dono madagoaa e hai dana moomee.

Nia hagamada

¹² E maluagina go tangada dela e manawa dahi ilodo nia hagamada haingadaa. I muli di aali i ono hagamada, geia e kae di hui o di mouli. Deenei go di mouli a God ne hagababa ang gi digau ala e aloho i de Ia.

¹³ Maa tangada gaa tale gi nia hagamada hain-gadaa, geia gi hudee helekai boloo, “Nia hagamada aanei ne loomoi i baahi o God.” Idimaa, di huaidu e deemee di hagamada a God, gei God hogi hagalee e hagamada tangada.

¹⁴ Malaa, tangada le e tale gi nia hagamada mai i ono hiihai huaidu.

¹⁵ Gei ono hiihai huaidu ga hagadili aga nia huaidu, gei di huaidu ga tomo aga gaa hidi ai di made.

¹⁶ Ogu ihoo hagaaloho nei, hudee heia goodou gi halalahalau ina go tangada.

* **1.10:** Isaiah 40.6-7

17 Nia wanga dehuia humalia huogodoo, mono maluagina e dohu huogodoo, le e lloomoi i di langi i baahi o God dela ne hai nia maahina o di langi. God hagalee huli, ge hagalee hagabouli.*

18 Mai dono hiihai oono, Mee ne hai gidaadou mai ana helekai donu, bolo giihai gidaadou nia ulu mmaadua o ana mee huogodoo.

Hagalongo mo di haga gila

19 Ogu duaahina hagaaloho nei, goodou gilangahia di mee deenei: Tangada nei mo tangada nei i goodou huogodoo, gi limalima di hagalongo, malaa, hudee hagalellele di helekai, hudee limalima di hagawelewele.

20 Idimaa, di hagawelewele o tangada la hagalee hagamaamaa di haga gila aga di manawa donu a God.

21 Malaa, goodou haga mogowaa ina goodou gi daha mo nia hangaahai milimilia, mo nia hai-hai hala huogodoo. Goodou dugu anga goodou gi God ge gi kae ina ana helekai ala e dogi go Mee gi lodo godou manawa, aanei nia helekai e mee di haga mouli goodou.

22 Goodou haga hai hegau ina nnelekai a God. Maa goodou ga hagalongo hua gi nia maa, gei goodou e bida halahalau hua goodou.

23 Tangada dela ma ga hagalongo hua gi nia helekai a God, gei hagalee haga gila aga nia maa, ia e hai gadoo be tangada dela ma gaa mmada gi lodo di kalaadi, ia ne mmada hua gi dono ada.

* **1.17:** 1-Samuel 15.29

24 Mee e mmada gi humalia gi dono ada. Dono madagoaa ne hana gi daha mo di kalaadi, geia gu limalima hua gu de langahia dono ada.

25 Tangada dela e mmada gii donu gi taganoho hai donu dogomaalia dela e haga dagaloaha nia daangada, ga hagalongo gii donu, geia hagalee hagalongo hua ga de langahia di maa, gei mee e daudali ai, deenei tangada a God e hagahumalia i ana mee huogodoo ala e hai.

26 Maa tangada i golo e hagamaanadu bolo ia tangada daumaha humalia, geia e deemee di benebene dono holole, dono hai daumaha le e balumee hua, ia e bida halahalau hua ia.

27 Di mee a God Tamana dela e hai bolo taumaha dela e madammaa gei e donu, la deenei: Madamada humalia nia damagiigi ala guu mmade nadau maadua, mo nia ahina guu mmade nadau lodo i nadau haingadaa, ge hudee hagahuaidu ina ginaadou gi nia hangaahai huaidu o henuailala.

2

Hudee hilihili dangada

1 Ogu duaahina nei, i di godou hagadonu tadau Dagi madamada go Jesus Christ, goodou hudee dugudugu gee nia daangada i di gili nadau hangaahai.

2 Dolomaa taane maluagina dono buulei goolo, e ulu ono gahu humalia, ga ulu mai gi godou baahi i di miiting, gei taane hagaloale e ulu i nia gahu huaidu e ulu mai labelaa,

³ maa goodou ga hagalabagau taane ono goloo humalia, ga helekai gi mee, “Noho i hongo di lo-hongo humalia deenei,” ga helekai gi tangada ono goloo huaidu boloo, “Duu i gono,” be, “Noho gi hongo di baba i baahi ogu wae,”

⁴ malaa, goodou guihala i di godou waewae godou mehang, ga hidimai dau hilihili nia maanadu huaidu!

⁵ Ogu duaahina hagaaloho nei, goodou hagalongo! God e hilihili digau hagaloale o henuailala bolo gii honu i di hagadonu, gi hai mee gi Tenua dela ne hagababa ang gi digau ala e aloho i de Ia.

⁶ Gei goodou laguhaga balumee digau ala e hagaloale! Ma koai ala e wanga goodou gi di haingadaa, gi di gowaa hai gabunga? Go digau ala e maluagina!

⁷ Aanei go digau ala e helekai huaidu i di ingoo humalia dela ne gowadu gi goodou.

⁸ Goodou gaa hai di mee dela edonu maa goodou ga hagalongo gi taganoho o tenua o God, dela guu hihi gi lodo di Beebaa Dabu, “Aloho i tangada dela i do baahi, gii hai be do aloho i di goe.”*

⁹ Maa goodou ga dugudugu gee nia daangada mai i nia hangaahai digaula, malaa, goodou guu hai di huaidu, gei nnaganoho gaa hai bolo goodou digau gu dagadagahi nnaganoho.

¹⁰ Tangada dela maga dagahi dana haganoho e dahi i nia haganoho, geia gu dagahi nia haganoho huogodoo.

¹¹ Idimaa, go tangada lahua ne helekai boloo,

* **2.8:** Leviticus 19.18

“Hudee hai be di manu,”
 geia ne helekai labelaa boloo,
 “Goe hudee daaligidia tangada gii made.”
 Ma e aha maa goe hagalee hai be di manu, gei goe
 ne daaligi tangada gii made, malaa, goe tangada
 gu dagadagahi nnaganoho.*

¹² Helekai gei gi mouli be nia daangada ala
 ga hagi aga go taganoho e haga dagaloaha
 gidaadou.

¹³ Idimaa, God ga hagalee dumalia ang gi tan-
 gada dela digi dumalia gi dono ihoo, gei tumalia
 le koia e mahi i di hagi aga.

Di hagadonu mono hegau

¹⁴ Ogu duaahina nei, dehee tahidamee o tan-
 gada dela e helekai bolo ia dono hagadonu i golo,
 gei ono hegau ai? E hai behee: tagadilinga ha-
 gadonu beenei e mee di haga mouli ia?

¹⁵ Dolomaa tadau duaahina daane be ahina
 i golo nadau gahu ai, mo nadau meegai hagalee
 dohu,

¹⁶ dehee tadinga o di godou helekai gi mee
 boloo, “E humalia. God ga hagahumalia laa goe!
 Gahu ina goe gi mahana, miami!” gei goodou digi
 wanga gi mee nia hagahumalia a mee?

¹⁷ Di hagadonu dela deai ono hegau ai,
 e modongoohia bolo di hagadonu hua e made.

¹⁸ Dolomaa tangada ga helekai boloo, “Goe do
 hagadonu i golo, gei au agu hegau i golo.” Malaa,
 gei au ga helekai boloo, “Haga modongoohia ina
 mai gi di au tangada e hagadonu gei ono hegau

* ^{2.11:} Exodus 20.13,14; Deuteronomy 5.17,18

ai, gei au ga haga modongoohia adu gi di goe dogu hagadonu mai i agu hegau.”

¹⁹ E hai behee go do hagadonu: Goe e hagadonu bolo God le e dahihua? E humalia! Nia hagaataalunga huaidu le e hagadonu labelaa beenei, gei e bolebole i nadau mmaadagu i God.

²⁰ Goe tangada dadaulia! Goe e hiihai bolo ma gi haga modongoohia ina adu gi di goe bolo di hagadonu dela ono hegau ai, la dono hadinga ai?

²¹ Tadau damana go Abraham la ne aha gaa donu i baahi o God? Mee ne donu i baahi o God mai dana hai dela ne tigidaumaha dana dama daane go Isaac ihongo di gowaa dudu tigidaumaha.*

²² Goe digi modongoohia? Dono hagadonu mo dono hai hegau ne ngalua ngaadahi, bolo gii dohu ai dono hagadonu mai i ana hegau.

²³ Deelaala, nia helekai di Beebaa Dabu la gu kila aga, ala e helekai boloo,

“Abraham la gu hagadonu a God.

Idimaa go dono hagadonu,

God guu hila ang gi mee gii donu a mee

i dono baahi.”

God gu haga ingoo Abraham bolo di hoo ha-gaaloho ni oono.*

²⁴ Goodou gi modongoohia bolo tangada le e donu i baahi o God mai i ana hegau, mo dono hagadonu, hagalee mai i dono hagadonu lahua.

²⁵ E hai labelaa be di ahina huaidu go Rahab. Mee ne donu i baahi o God i dana hai dela ne benebene

* **2.21:** Genesis 22.1-14 * **2.23:** Genesis 15.6; 2-Chronicles 20.7;
Isaiah 41.8

digau hagadina o Israel, ge ne hagau digaula hagammuni i tuai ala.*

26 Tuaidina dela dono hagataalunga ai, tuaidina hua e made, gei di hagadonu dela ono hegau ai, di hagadonu hua e made labelaa.

3

Tolole o tangada

1 Ogu duaahina nei, e dogologo i goodou hagalee hai gii hai digau agoago, idimaa, goodou gu iloo bolo gimaadou digau agoago le e kae di hagi aga damana i digau ala i golo.

2 Gidaadou huogodoo e hai di hala i nia madagoaa e logo. Maa tangada hagalee hala ana helekai, ia e donu, e mee di benebene dono huaidina hagatau.

3 Gidaadou ewanga di baalanga gidi ngudu di hoodo bolo gi hagalongo a mee giihana gi di gowaa belee dagi ginai.

4 Goodou gi maanadu ina labelaa di hai o di wagabaalii damana dela e hahaangi go di madangi maaloo. Di wagabaalii deenei e mee hua di ulungi go tamaa hoe hua dulii, gei di maa gaa dele gi di gowaa dela e hiihai ginai di gaabinu.

5 E hai gadoo be tolole tangada, tama dudaginga dulii loo, gei e mee di helekai hagaamu ia i nia hagadilinga mee llauehe.

Maanadua labelaa lodo henua hagatau e mee di dudu go di mada gologolo dulii loo.

6 Tadau holole le e hai be di ulaula o di ahi. E honu nia hagadilinga huaidu huogodoo,

* **2.25:** Joshua 2.1-21; Hebrews 11.21

e haga ihala tadau huaidina hagatau, gaa hidi ai tadau mouli, gaa wele i di ahi dela e hanimo i di ahi dee odi.

⁷ Tangada e mee di haga gaidala nia manu, gu haga gaidala nia hagadilinga manu huogodoo ala i henuailala: nia manu lodo geinga, nia manu mamaangi, nia manu dolodolo, mono iga.

⁸ Tangada ne haga gaidala dono holole ai. Tolole o tangada le e huaidu huoloo, ge e hagadau dangada, ge e honu inia mee haga huaidu dangada.

⁹ Gidaadou e hai hegau gi tadau holole e danggee gi tadau Dagi mo tadau Damana, gei e hai hegau labelaa i tadau haga halauwa nia daangada ala ne hai i di ada o God.*

¹⁰ Nnelekai danggee mo haga halauwa, le e loomoi hua i di ngudu e dah. Ogu duaahina nei, nia mee beenei hagalee belee hai.

¹¹ Di monowai e deemee di hali mai nia wai maangala mono wai mmala.

¹² Ogu duaahina nei, di laagau ‘fig’ e deemee di huwa ono huwa olib, modi laagau ‘grape’ e deemee labelaa di huwa ono huwa ‘fig’, di monowai mmala e deemee di uwa aga nia wai maangala.

Di iloo mee mai i nua

¹³ Koai e kabemee, ge iloo i godou baahi? Tangada deelaa le e mee di haga modongoohia dono kabemee mai dono mouli, hegau humalia, mai di manawa hila gilala mo di iloo.

* **3.9:** Genesis 1.26

¹⁴ Maa tubua, hagadugina mo tumaanga la i godou lodo, malaa, goodou hudee heia di huaidu e hai baahi gi di tonu i godou hagaamu godou kabemee.

¹⁵ Di kabemee beenei hagalee ne haneia i di langi. Di mee hua ni henuailala, hagalee di mee ni di Hagataalunga, di mee hua ni Setan.

¹⁶ Di gowaa dela iai tubua mo tumaanga, deenei di gowaa e noho di hinihini mo nia huaidu huogodoo.

¹⁷ Gei di kabemee mai nua, le e madammaa i mua nia mee huogodoo, e noho i di aumaalia, dumaalia ge hila gilala, gei e honu i tumaalia, gaa hidi ai nia hegau humalia e logowaah, hagalee dugu gee nia daangada, ge hagalee hai hegau ngudu golomada.

¹⁸ Di humalia deenei la go nia huwa o nia hegau humalia o digau ala e hagahumalia mehang daangada, ala e dogi nadau lii i di aumaalia.

4

Hai hoo gi henuailala

¹ Nia hagadilinga heheebagi mono lagalaga-maaloo huogodoo ala e hai i godou mehang, le e daamada mai i hee? Ne daamada mai i godou manawa hiihai huaidu ala e hagadau heheebagi i godou lodo i nia madagoaa huogodoo.

² Goodou e hiihai gi nia mee, gei goodou e deemee di hai mee ginai, gaa hidi ai goodou e dadaaligi dangada. Goodou e hiihai maaloo gi nia mee, gei goodou e deemee di hai mee ginai, gei goodou ga lagalagamaaloo ga heheebagi. Gei

goodou e deemee di hai mee gi di mee e hiihai
ginai, idimaa, goodou hagalee tangi ang gi God.

³ Goodou ga dangidangi gi God, gei goodou ha-
galee hai mee ginai, idimaa, godou hagamaanadu
la hagalee donu, goodou e tangi hua i nia mee
e haga manawa lamalia hua goodou.

⁴ Goodou digau e de manawa dahi. Goodou
e de iloo bolo maa goodou gaa hai nia hoo ni
henuailala, dono hadinga bolo goodou nia ha-
gadaumee ni God? Tangada dela e hiihai e hai di
hoo hagaaloho ni henuailala, dela go mee gaa hai
di hagadaumee ni God.

⁵ Goodou hudee maanadu bolo ma di tonu i lodo
nia helekai di Beebaa Dabu ai, dela e helekai,
“Di hagataalunga ne dugu go God i tadau lodo,
le e honu i nia maanadu dubua.”

⁶ Tumaalia o God dela e gaamai dehuia gi gi-
daadou, la koia e damanaiee, gii hai be nnelekai di
Beebaa Dabu,
“God e huli gi dahan mo digau hagamuamua,
ge Ia e wanga dono dumalia gi digau ala e hila
gilala.”*

⁷ Dugu anga goodou gi God. Hai baahi gi Setan, gei
mee gaa lele gi dahan mo goodou.

⁸ Lloomoi hagahoohoo ina goodou gi baahi o
God, gei Mee ga hagahoohoo ia adu gi godou
baahi. Digau huaidu, haga madammaa ina
godou lima. Digau hai hegau ngudu golomada,
haga madammaa ina godou lodo.

⁹ Goodou gi manawa gee, tangitangi mo di
wawwawe. Huluhia godou gadagada gi di tangi,
di godou tenetene gi di manawa gee.

* **4.6:** Proverbs 3.34

10 Dugu ina goodou gilala i mua o God, gei Mee ga haga menege aga goodou.

Hudee hagi aga ina godou duaahina dama a Christ

11 Ogu duaahina nei, goodou hudee hagadau helekai huaidu i godou mehanga. Tangada dela e hagahuaidu be e hagi aga dono duaahina, geia e helekai huaidu mo di hagi aga nnaganoho. Maa goe e hagi aga nnaganoho, gei goe hagalee hagalongo gi nia maa, e hagi aga hua nia maa.

12 Ma go God hua dela e hai nnaganoho ge e hagi aga tangada. Go Mee hua dela e mee di haga mouli ge e haga halauwa. Goe koai dela bolo goe e hagi aga do duaahina dama a Christ?

Hudee bida hagaamu

13 Hagalongo mai, goodou ala e helekai, “Dangi nei be daiaa gei gimaadou e hula gi di waahale deelaa, gaa noho i golo i di ngadau e dahi, malaa, gimaadou ga huihui gi daha madau mee, ga gila mai tagabae bahihadu.”*

14 Gei goodou e de iloo be godou mouli la gaa hai behee i nia laangi ala e lloomoi, idimaa, goodou e hai gadoo be di magalillili o lala di langi, dela hua e gila aga tama madagoaa dulii, ga limalima hua dono hagalee.

15 Deenei di godou helekai belee hai, “Maa Di-maadua ga dumaalia mai, gei gidaadou ga mouli, gaa hai nia mee aanei be nia mee aalaa.”

16 Dolomeenei, gei goodou e hagamuamua ge e hagaamu goodou, di hai deenei le e hai gee.

* **4.13:** Proverbs 27.1

¹⁷ Malaa, tangada dela e iloo ia di mee donu dela belee hai, geia hagalee hai di maa, ia guu hai di hala.

5

Di hagailoo hagalliga gi digau maluagina

¹ Goodou ala e maluagina, hagalongo mai dolomeenei! Goodou gi tangitangi ge gi manawa gee, i di haadanga balua la ga dae adu gi goodou.

² Godou maluagina la ga moocho, godou gahu la gaa gai go hiingodo.*

³ Godou goolo mono silber la gaa tomo. Nia tomo aanei la di haga modongoohia e hai baahi adu gi goodou, gei e gai godou huaidina gadoo be di ahi. Goodou ne benebene godou maluagina i nia laangi hagaodi aanei.

⁴ Goodou digi huina nia daangada ala nogo ngalua ilodo godou hadagee. Goodou gi hagalongo gi nadau dee donu. Nia lee o digau e hagabudu godou huwa laagau la gu hagalongo ginai a God, go Tagi Aamua.*

⁵ Godou mouli i henuailala e honu i di mouli mo di tene balumee. Goodou guu hai goodou gii pedi ang gi di laangi o taaligi.

⁶ Goodou gu hagahuaidu, gu daaligi digau nadau ihala ai gii mmade, gei digaula digi hai baahi adu gi goodou.

Di manawa hagakono mo talodalo

* **5.2:** Matthew 6.19 * **5.4:** Deuteronomy 24.14-15

7 Ogu duaahina nei, goodou gi manawa hagakono gaa dae loo gi di hanimoi o Tagi. Goodou mmada gi tangada hai hadagee i dono manawa hagakono i dono talitali nia huwa humalia o dana hadagee, gei e manawa hagakono i dono talitali maalia di madagoaa e doo di uwa.

8 Goodou gi manawa hagakono gi haga damana ina di godou hagadagadagagee, idimaa, di laangi o Tagi la gu hoohoo mai.

9 Ogu duaahina nei, goodou hudee hagahuaidu ina tangada nei mo tangada nei i godou mehanga, gi de hagi aga hua goodou go God. Goodou gi iloo bolo Tangada hagi aga gu hoohoo mai dono hanimoi.

10 Ogu duaahina nei, goodou gilangahia nia soukohp ala nogo hai nadau agoago i di ingoo o Tagi. Goodou gii kawe i nadau manawa hagakono mo nadau hagamahi i lodo nadau hagaduadua.

11 Gidaadou e hai bolo digaula gu maluagina i nadau manawa hagakono ilodo nadau hagaduadua. Goodou gu longono di hai o Job i dono manawa hagakono, gei gu modongoohia di hai o Dimaadua dela gu hagahumalia a mee i di hagaodi gi muli, idimaa, Dimaadua e honu i di aloho mo tumaalia.*

12 Ogu duaahina nei, i mua nia mee huogodoo, goodou hudee hai hagamodu ma gaa hai godou hagababa. Goodou hudee hai hagamodu gi di langi be gi henuailala, be tei aha e de hilihili. Goodou helekai hua boloo, “Uaa” maa goodou gaa donu, ge “Deeai” maa goodou ga hagalee

* **5.11:** Job 1.21-22; 2.10; Pisalem 103.8

donu, gi dee too hua goodou gi lodo di hagi aga a God.*

¹³ Maa tangada i godou baahi gu manawa gee, ia gi dalodalo. Maa iai tangada e tenetene, ia gi daahili hagaamu.

¹⁴ Maa iai tangada i godou baahi e magi, geia gi gahia mai nia daangada mmaadua daumaha, e dalodalo, ge e hagatulu a mee gi di lolo hagalabagau i di ingoo o Tagi.*

¹⁵ Talodalo dela e hai aga i lodo di hagadonu, gei tangada magi la gaa hili. Tagi ga hagamaaloo aga a mee, ga dumaalia gi ono hala.

¹⁶ Malaa, goodou gi hagadau hagi aga godou huaidu mo di dalodalo i tangada nei mo tangada nei, gi maaloo goodou. Talodalo o tangada humalia la koia e mogobuna.

¹⁷ Elijah tangada gadoo be gidaadou, mee ne dalodalo hagamahi bolo di uwa gi hudee doo. Inia ngadau e dolu mo di baahi, gei di uwa digi doo.*

¹⁸ Geia ga dalodalo labelaa, gei dilangi gu haga doo dana uwa gi henuailala, gu haga tomo aga nia hagadili.*

¹⁹ Ogu duaahina nei, maa tangada i godou baahi guu hana gee mo di tonu, goodou heia a mee gii huli hoou labelaa.

²⁰ Goodou gi langahia bolo tangada dela ma gaa huli tangada huaidu gi daha mo ono hala, ia ne daa di mouli o maa gi daha mo di made,

* **5.12:** Matthew 5.34-37 * **5.14:** Mark 6.13 * **5.17:** 1-Kings 17.1; 18.1 * **5.18:** 1-Kings 18.42-45

James 5:20

xvii

James 5:20

guugahu nia hala elogo gi tumaalia onia hala
logowaahee.*

* **5.20:** Proverbs 10.12; 1-Peter 4.8

Beebaa Dabu

The Holy Bible in the Kapingamarangi language of the Federated States of Micronesia, spoken on the Kapingamarangi and Ponape islands, Caroline Islands

Copyright © 1996, 2014 The Kapingamarangi Bible translation committee

Language: Kapingamarangi

Translation by: The Kapingamarangi Bible translation committee

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-04-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

28201f3a-53b9-559a-9b49-00a6f40bcb2a